

ORIGINAL

GRAEF-SETZGERÄTE

Bürgen für Qualität

INTRASONIC APPARATUSES

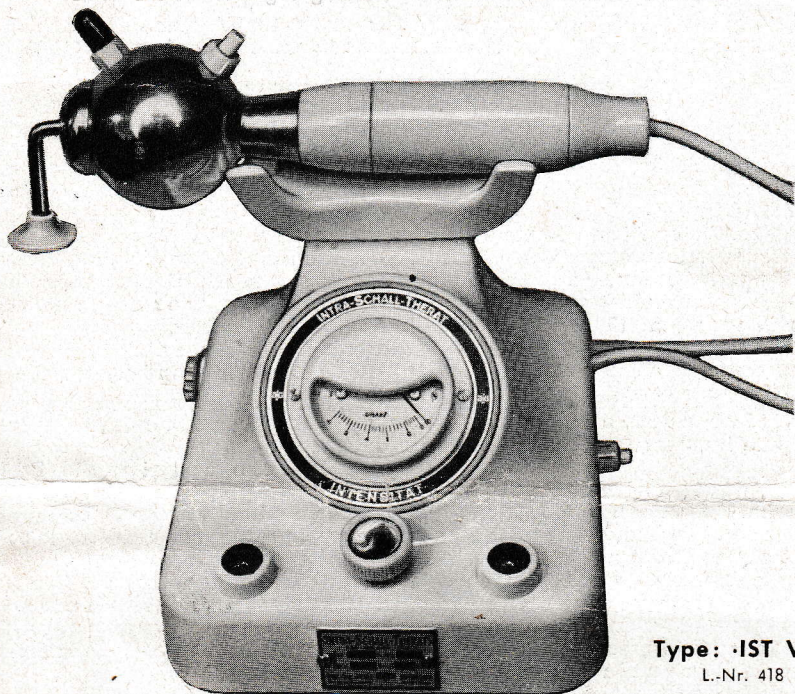
INTRA-SCHALL-GERÄTE

APARATOS DE INTRA-SONIDO

APPAREILS INTRASONIQUE

INTRA-SCHALL-THERAT.

DPA - DGM - WZ. ges-gesch. Patent · trade mark · breveté



Type: -IST VIII.

L.-Nr. 418

Sonderausführung als Tischapparat für den praktizierenden Arzt, Zahnarzt und den Facharzt.

Zubehör: 7 Behandlungsköpfe, Information, Indikationsliste, Garantieschein.

Zusatzeinrichtung siehe Rückseite!

Preis: DM 395.—

Spezial table model for the general practitioner, the surgeon and the specialist.

Accessories: 7 treatment heads, information, list of the various possibilities of usage, Certificate of guarantee.

Additional equipment see backside!

Price: DM

— GRAEF-SETS guarantees for quality —

Ejecución especial, como aparato de mesa, para médicos que ejercen, odontólogos y especialistas.

Accesorios: 7 cabezas de tratamiento, información, liste de indicaciones, aval de garantía.

Dispositivo adicional véase al dorso!

Precio: DM

— GRAEF-APARATOS garantizan la calidad —

Modèle spécial, appareil de table pour le médecin, le chirurgien et le spécialiste.

Accessoires: 7 rouleaux de traitement, information, liste des différents cas d'utilisation, bulletin de garantie.

Dispositif supplémentaire voir page suivante!

Prix: DM

— GRAEF-APPAREILS garantissent la qualité —

Zusatzeinrichtung mit Kleinstlampe innerhalb des Behandlungskopfes zur unmittelbaren Beleuchtung der Behandlungsstelle: Mehrpreis: DM 30.—

Mehrpreis für Unterwassertherapie: DM 60.—

Technische Daten: Gebergerät in bestechender Kugelkonstruktion, hochglanz poliert; Handgriff aus weißem Kunststoff, auswechselbare Farblichtlampen und Behandlungsköpfe. Bedienungsgerät mit stufenloser Intensitätsregelung und Anzeigegerät in weißem Preßstoffgehäuse. Automatische Ein- und Ausschaltung beim Abheben und Auflegen des Gebers. Optische Arbeitskontrolle. Weißes, abwaschbares Netzkabel und Stecker. Garantiert gefahrlos! Absolute Betriebssicherheit! Formschöne Präzisionsarbeit! Einfachste, bequeme Bedienung! Ein Jahr Werksgarantie!

Frequenzspektrum: 100 — 15 000 Hz. Intensität: 10^{-11} W/cm².

Netzspannung: 220/110/160 Volt ~. Leistungsverbrauch: 10 VA max.

Betriebsspannung: ca. 8 Volt ~, Maße des Gebers 230 mm, des Gerätes 150 × 180 × 180 mm.

Reingewicht ca. 2 300 gr.

Additional equipment with midget lamp inside of the treatment head for the immediate lighting of the part to be treated: Extra charge: DM

Extra charge for below water therapy: DM

Technical dates: Sender of a very nice globular construction, high polished metal parts. Hand grip out of white plastic material, interchangeable colour light lamps and treatment heads. Operating device with continuous control and indicating device in white plastic casing. Automatic switching in and switching off when taking off and laying on the sender. Optical working controls. Washable white mains cable and plug. Guaranteed without danger! Absolute security of service! Precision work of very beautiful form! Most easy and convenient operation! One year works guarantee!

Frequencies spectrum: 100 — 15 000 c.p.a.. Intensity: 10^{-11} W/cm².

Mains voltage: 220/110/160 V a.c.. Power consumption: 10 VA max.

Operating voltage: about 8 V a.c.. Ground for the sender 9 inches, for the device 6 × 7 × 7 inches. Net weight: about 5 pounds.

Dispositivo adicional, con lámpera pequesísima en la misma cabeza terapéutica, para iluminar directamente el lugar de tratamiento.

Precio adicional: DM

Precio adicional para hidroterapia: DM

Características Técnicas: Aparato de transmisión en atractiva construcción esférica, bruñida, mango de material artificial blanco, lámparas de color, intercambiables y cabezas terapéuticas. Aparato de servicio con regulación de la intensidad sin escalonamientos e instrumento indicador en caja de material artificial blanca. Conmutación automática, al alzar y colocar el transmisor. Control óptico. Cable de acometida y enchufe blancos, lavables. Garantizada ausencia de peligro! Absoluta seguridad de servicio! Trabajo de precisión de hermosa forma! Sencilísimo y cómodo manejo! Un año de garantía industrial!

Espectro de la frecuencia: 100 — 15 000 ciclos. Intensidad: 10^{-11} W/cm².

Tensión de la red: 220/110/160 Voltios c.a.. Consumo de potencia: 10 VA max.

Tensión de servicio: unos 8 Voltios a.c.. Volumen del transmisor: 230 mm, del aparato: 150 × 180 × 180 mm. Peso neto: unos 2 300 gr.

Dispositif supplémentaire avec lampe miniature à l'intérieur du rouleau de traitement pour l'éclairage direct de la partie à traiter.

Supplément de prix: DM

Supplément de prix pour la thérapeutiques sous eau: DM

Dates technique: L'appareil émetteur, d'une construction globulaire séduisante, poli brillant. Poignée en matière plastique blanche, lampes de couleur interchangeables et rouleaux de traitement. Dispositif de commande avec réglage d'intensité continu et instrument indicateur dans un boîtier en matière plastique blanche. Mise en circuit et hors circuit automatique lorsque l'émetteur est décroché et appliqué. Contrôle de travail optique. Câble de secteur et fiche de couleur blanche, lavables. Garanti sans danger! Sécurité de fonctionnement absolue! Travail de précision et de forme élégante! Opération simple et commode! Un an de garantie!

Spectre de fréquence: 100 — 15 000 Hz. Intensité: 10^{-11} W/cm².

Tension du secteur: 220/110/160 Volt c.a.. Consommation: 10 VA max.

Voltage de régime: environ 8 V. c.a.. Masse pour l'émetteur 230 mm; pour l'appareil 150 × 180 × 180 mm. Poids net: 2 800 gr.

Alleinhersteller: Sole fabricant:

Dipl.-Ing. W. GRAEF

Herstellung elektrophysik. Geräte

Düsseldorf / Germany

Vertreten durch. Representet through:

Haberer

FREIBURG / BREISGAU